

Lavandería *Wäscherei* Laundry *Blanchisserie*

Nombre | *Name*
Name | *Nom*

Habitación | *Zimmer*
Room | *Chambre*

Fecha | *Datum*
Date | *Date*

Recogida | *Abholung*
Received | *Ramassage*

Esta lista deberá acompañar su ropa, de otro modo el cliente deberá aceptar el número de piezas indicadas por el hotel.

Reclamaciones dentro de las 24 horas de la entrega.

No nos hacemos responsables de la firmeza de los colores o deterioro por el uso habitual.

Bitte beachten Sie, dass diese Liste Ihrer Wäsche beigelegt ist, ansonsten muss der Kunde die vom Hotel angegebene Anzahl akzeptieren.

Reklamationen innerhalb von 24h nach Abgabe.

Wir übernehmen keine Haftung für Farbechtheit oder gebrauchsbedingte Abnutzungserscheinungen.

This list must accompany your clothes; otherwise the total number of items indicated by the hotel will have to be accepted.

Claims must be made within 24 hours after delivery.

The hotel cannot be responsible for fastness of colours or the ordinary wear and tear in clothing.

Cette liste devra être jointe à vos vêtements, faute de quoi le client devra accepter le nombre de pièces indiquées par l'hôtel.

Dépôt de réclamations dans les 24 heures suivant la livraison.

Nous n'assumons aucune responsabilité au sujet de l'intensité des couleurs ou de la détérioration causée par un usage habituel.



hotels

	Precio <i>Preis</i> Price <i>Prix</i>	Unidades <i>Menge</i> Units <i>Unités</i>	Importe <i>Betrag</i> Amount <i>Montant</i>
Americana <i>Jacket</i> Jacket <i>Veste</i>	9,05		
Bragas <i>Schlüpfer</i> Knickers <i>Culottes</i>	1,00		
Blusa <i>Bluse</i> Blouse <i>Blouse</i>	5,30		
Calcetines <i>Socken</i> Socks <i>Chaussettes</i>	1,00		
Calzoncillos <i>Unterhose</i> Drawers <i>Slips</i>	1,00		
Camisa <i>Hemd</i> Shird <i>Chemise</i>	4,60		
Camiseta <i>T-Shirt</i> T-shirt <i>T-shirt</i>	3,40		
Camisón <i>Nachthemd</i> Night dress <i>Chemise de nuit</i>	5,20		
Falda larga <i>Rock</i> Skirt <i>Jupe</i>	9,10		
Jersey <i>Pullover</i> Jersey <i>Pullover</i>	5,50		
Pantalón <i>Hose</i> Trousers <i>Pantalon</i>	5,80		
Pantalón corto <i>Short</i> Shorts <i>Shorts</i>	5,30		
Pañuelo <i>Taschentuch</i> Handkerchief <i>Mouchoir</i>	0,90		
Pijama <i>Pyjama</i> Pyjama <i>Pyjama</i>	7,05		
Sujetador <i>Büstenhalter</i> Bodices <i>Soutiens-gorge</i>	0,90		
Toalla playa <i>Strandhandtuch</i> Beach towel <i>Serviette de plage</i>	2,60		
Traje <i>Kostüm</i> Costume <i>Tailleur</i>	14,95		
Vestido corto <i>Kleid</i> Dress <i>Robe</i>	9,70		
TOTAL			
I.V.A. 10% incluido / VAT 10% included			

Instrucciones especiales <i>Spezielle Anweisungen</i> Special instructions <i>Instructions spéciales</i>	
---	--

La ropa recogida antes de las 11.00 h se entregará al día siguiente antes de las 12.00 h. Servicio exprés: Entrega el mismo día a las 20.00 h, sin recargo. <i>Wäsche, die vor 11.00h abgeholt wurde, wird am Folgetag bis 12.00h zurückgegeben.</i> Express-Service: Rückgabe am selben Tag bis 20.00h, ohne Aufpreis	Laundry collected before 11:00 a.m. will be returned the next day before 12:00 p.m. Express service: Same day delivery at 20:00, with no charge. <i>Les vêtements ramassés avant 11 heures seront rendus le lendemain avant 12 heures.</i> Service express: livraison le même jour à 20 heures, sans supplément.
--	--